

Название продукта : SURFACE 95
Справ. №: BDS000517_21_20160321 (RU)

Дата создания: 21.03.16 Version : 3.1
Заменяет: BDS000517_20151221

РАЗДЕЛ 1: Обозначение продукта и название компании**1.1. Название продукта**

SURFACE 95
Аэрозоль

1.2. Области применения вещества или смеси

Очистители - прецизионное оборудование

1.3. Подробная информация о поставщике паспорта безопасности

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Филиалы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskev?gen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Номер телефона при несчастных случаях

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация факторов опасности**2.1. Классификация вещества или смеси**

Классификация в соответствии с Директивой EC №1272/2008

Физическое состояние: Аэрозоли, Категория 1



Название продукта :	SURFACE 95	Дата создания:	21.03.16 Version : 3.1
Справ. №:	BDS000517_21_20160321 (RU)	Заменяет:	BDS000517_20151221

Состояние здоровья:	Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль. Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв. Поражение/раздражение кожи, Категория 2 Вызывает раздражение кожи. Серьезное повреждение глаз/раздражение глаз, Категория 2 Вызывает серьезное раздражение глаз. H67 Может вызывать сонливость или головокружение.
Окружающая среда :	Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 2 Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.

2.2. Элементы этикетки

Маркировка в соответствии с Директивой ЕС №1272/2008

Идентификационный код продукта:	Содержит: углеводороды
Пиктограммы аварийных ситуаций:	  
Сигнальное слово:	Опасно
Сообщения об аварийных ситуациях:	H222 : Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль. H229 : Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв. H315 : Вызывает раздражение кожи. H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз. H336 : Может вызывать сонливость или головокружение. H411 : Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.
Предупреждающие сообщения:	P102 : Хранить в недоступном для детей месте. P210 : Беречь от источников тепла, горячих поверхностей, искр, открытого пламени и других источников воспламенения. Не курить. P211 : Не распылять на источники открытого пламени или другие источники воспламенения. P251 : Не делать отверстий и не сжигать даже после использования. P261 : Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/аэрозолей. P271 : Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом помещении. P410/412 : Беречь от солнечных лучей. Предохранять от нагревания выше плюс 50°C/122°F. P501-2 : Утилизация содержимого/контейнера в официальном месте сбора отходов.
Дополнительная информация по аварийным ситуациям:	Нет

Название продукта : SURFACE 95
Справ. №: BDS000517_21_20160321 (RU)

Дата создания: 21.03.16 Version : 3.1
Заменяет: BDS000517_20151221

Регламент (ЕС) № 648/2004 по моющим средствам:

алифатические углеводороды > 30 %

парфюмерия

citral, limonene

Нет вредных для здоровья и окружающей среды компонентов в концентрациях, превышающих пределы по классификации, изложенной в ЕС-директиве.

2.3. Другие опасности

Нет

РАЗДЕЛ 3: Состав и информация о компонентах

3.1. Вещества

не применим.

3.2. Смеси

Опасный ингредиент	Регистрационный номер	Номер CAS	EC-nr	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Примечания
pentane	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	10-30	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225, H304, H336, H411	A
Углеводороды, C11-C14, n-алканов, изоалканов, циклических,	01-2119456620-43	-	(926-141-6)	10-30	Asp. Tox. 1	H304	B
ЛИГРОИН (НЕФТЯНОЙ), ГИДРООЧИЩЕННЫЙ, ЛЕГКИЙ	01-2119484651-34	64742-49-0	931-254-9	10-30	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225, H315, H336, H304, H411	B, P
1-methoxy-2-propanol; monopropylene glycol methyl ether	01-2119457435-35	107-98-2	203-539-1	5-10	Flam. Liq. 3, STOT SE 3	H226, H336	A
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225, H319, H336	B
carbon dioxide	-	124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A, G
Phosphoric acid, isononyl ester		84988-61-4	284-851-5	0-0.25	Skin Corr. 1C	H314	

Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a) of REACH Regulation No 1907/2006

P : не классифицируется как канцероген, менее 0.1% w/w бензена (Einecs- № 200-753-7)



Название продукта :	SURFACE 95	Дата создания:	21.03.16 Version : 3.1
Справ. №:	BDS000517_21_20160321 (RU)	Заменяет:	BDS000517_20151221

(* Разъяснение фраз риска: смотри главу 16)

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Попадание в глаза :	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Тщательно промыть водой в течение нескольких минут. Если несложно, снять контактные линзы, если имеются. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
Попадание на кожу :	Снять загрязненную одежду и выстирать перед повторным использованием. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом. При раздражении кожи: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
Вдыхание :	ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. При плохом самочувствии обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту.
Проглатывание :	При проглатывании не вызывать рвоту из-за риска всасывания в легкие. При подозрении во всасывании немедленно обратиться к врачу

4.2. Наиболее важные симптомы и последствия, острые и замедленные

Вдыхание :	Чрезмерное вдыхание паров растворителя может вызвать тошноту, головные боли и головокружение
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию. Симптомы: боль в горле, боль в животе, тошнота, рвота
Попадание на кожу :	Вызывает раздражение кожи Симптомы: покраснение кожи и боль
Попадание в глаза :	Вызывает раздражение глаз Симптомы: покраснение кожи и боль, нарушение зрения

4.3. Оказание первой медицинской помощи и особенности лечения

Общие указания :	При плохом самочувствии необходимо обратиться к врачу (по возможности, показать этикетку) При сохранении симптомов всегда вызывать врача
------------------	---

РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия

5.1. Средства пожаротушения

пена, двуокись углерода или сухой реагент



Название продукта :	SURFACE 95	Дата создания:	21.03.16 Version : 3.1
Справ. №:	BDS000517_21_20160321 (RU)	Заменяет:	BDS000517_20151221

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Аэрозоли могут взрываться при нагревании свыше 50°C
Образует опасные продукты разложения
CO, CO2

5.3. Советы для пожарных

Хранить контейнер(ы), подверженный(ые) загоранию, в охлажденном состоянии, разбрызгиванием воды
При пожаре не вдыхать пары

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном попадании во внешнюю среду**6.1. Меры личной безопасности, средства защиты и процедуры при чрезвычайных ситуациях**

Перекрыть все источники воспламенения
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Надеть соответствующую защитную одежду и перчатки.

6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в общественную канализацию и водоемы
Если загрязненная вода достигнет дренажных систем или водостоков, незамедлительно информировать об этом соответствующий полномочный орган

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Впитать разлитую жидкость подходящим инертным материалом
Поместить в соответствующий контейнер
Данный материал и/или его контейнер должны удаляться как опасные отходы.

6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительная информация содержится в разделе 8.

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение**7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость**

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания
Принять меры предосторожности против статических разрядов
Оборудование должно быть заземлено.
Использовать взрывоустойчивое электрическое/вентиляционное/осветительное/... /оборудование.
Использовать только взрывобезопасные инструменты.

Название продукта :	SURFACE 95	Дата создания:	21.03.16 Version : 3.1
Справ. №:	BDS000517_21_20160321 (RU)	Заменяет:	BDS000517_20151221

Не вдыхать аэрозоли и пары.
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Избегать контакта с кожей и глазами.
Тщательно вымыть руки после использования
Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.
Нужно иметь в наличии емкости для промывки глаз

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Герметичный контейнер: защищать от прямого солнечного света и не подвергать воздействию температур выше 50°C.
Хранить в недоступном для детей месте.

7.3. Характерное использование

Очистители - прецизионное оборудование

РАЗДЕЛ 8: Контроль уровня воздействия / средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Допустимые пределы воздействия :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
Допустимые пределы воздействия, установленные ЕС			
1-methoxy-2-propanol; monopropylene glycol methyl ether	107-98-2	TWA	100 ppm
		STEL	150 ppm
pentane	109-66-0	TWA	1000 ppm
carbon dioxide	124-38-9	TWA	5000 ppm
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm

8.2. Контроль опасного воздействия

Технические средства контроля :	Обеспечить надлежащую вентиляцию Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания Принять меры предосторожности против статических разрядов
Средства личной защиты :	Принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с кожей и глазами при использовании продукта Обеспечить надлежащую вентиляцию При обращении и работе с веществом следует придерживаться общих правил надлежащей промышленной гигиены.
дыхание:	В условиях недостаточной вентиляции надеть соответствующие средства защиты органов дыхания.
recommended respiratory protection:	Респиратор с очисткой воздуха, оснащенный органическим



Название продукта :	SURFACE 95	Дата создания:	21.03.16 Version : 3.1
Справ. №:	BDS000517_21_20160321 (RU)	Заменяет:	BDS000517_20151221

руки и кожа:	фильтрующим элементом для поглощения газов/испарений (тип AX)
Recommended gloves:	Надеть подходящие защитные перчатки (нитрил)
	The breakthrough time of the glove should be longer than the total duration of product use. If work lasts longer than the breakthrough time, gloves should be changed part-way through.
	Depending on amount and duration of use and the risk of contact with the product the gloves manufacturer can assist you in the selection of the right glove material and breakthrough time.
глаза:	Надеть защитные очки.
Environmental protection:	Избегать попадания в окружающую среду.
	Собрать пролившееся или рассыпавшееся вещество.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

(для аэрозолей без пропеллента)

Внешний вид: физическое состояние:	жидкий CO2 под давлением.
цвет:	бесцветный.
запах:	Характерный запах.
pH :	не применим.
Температура/интервал кипения :	нет данных.
Температура вспышки :	< 0 °C (закрытый тигель)
Интенсивность испарения :	нет данных.
Взрывные пределы : верхний предел:	нет данных.
нижний предел:	нет данных.
Давление паров :	нет данных.
Относительная плотность :	0.73 g/cm3 (@ 20°C).
Растворимость в воде :	Не растворим в воде
Самовозгорание :	>200 °C
Вязкость :	нет данных.

9.2. Другая информация

VOC: 720 g/l

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реактивность

10.1. Реактивность

Не известно опасных реакций при использовании по назначению



Название продукта :	SURFACE 95	Дата создания:	21.03.16 Version : 3.1
Справ. №:	BDS000517_21_20160321 (RU)	Заменяет:	BDS000517_20151221

10.2. Химическая стабильность

Стабильный

10.3. Возможность опасных реакций

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.4. Условия, которые необходимо избегать

Избегать перегрева

10.5. Несовместимые материалы

Сильный окислитель

10.6. Опасные продукты разложения

CO, CO2

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация**11.1. Информация о токсикологических эффектах**

acute toxicity:	based on available data the classification criteria are not met
skin corrosion/irritation:	Вызывает раздражение кожи.
serious eye damage/irritation:	Вызывает серьезное раздражение глаз.
respiratory or skin sensitisation:	based on available data the classification criteria are not met
germ cell mutagenicity:	based on available data the classification criteria are not met
carcinogenicity:	based on available data the classification criteria are not met
toxicity for reproduction:	based on available data the classification criteria are not met
STOT-single exposure:	Может вызывать сонливость или головокружение.
STOT repeated exposure:	based on available data the classification criteria are not met

Information on likely routes of exposure:

Вдыхание :	Вдыхание паров растворителя может привести к тошноте, головным болям и головокружению
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию.
Попадание на кожу :	Вызывает раздражение кожи
Попадание в глаза :	Вызывает раздражение глаз

Токсикологические данные :

Название
продукта :
Справ. №:

SURFACE 95

BDS000517_21_20160321 (RU)

Дата создания:

21.03.16 Version : 3.1

Заменяет:

BDS000517_20151221

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
1-methoxy-2-propanol; monopropylene glycol methyl ether	107-98-2	Оральная токсичность для крыс LD50	4016 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	27596 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	2000 mg/kg
pentane	109-66-0	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 3000 mg/kg
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 20 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 5000 mg/kg
Углеводороды, C11-C14, n-алканов, изоалканов, циклических,	-	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 5000 mg/kg
ЛИГРОИН (НЕФТЯНОЙ), ГИДРООЧИЩЕННЫЙ, ЛЕГКИЙ	64742-49-0	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 20 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 3000 mg/kg

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

12.1. Токсичность

Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 2
Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.

Экотоксикологические данные:

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
1-methoxy-2-propanol; monopropylene glycol methyl ether	107-98-2	Токсичность для рыб LC50	6812 mg/l
		EC50 daphnia	23300 mg/l
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	Токсичность для водорослей IC50	> 1000 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	> 1000 mg/l
		EC50 daphnia	> 1000 mg/l
Углеводороды, C11-C14, n-алканов, изоалканов, циклических,	-	Токсичность для водорослей IC50	1000 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	1000 mg/l
		EC50 daphnia	1000 mg/l
ЛИГРОИН (НЕФТЯНОЙ), ГИДРООЧИЩЕННЫЙ, ЛЕГКИЙ	64742-49-0	Токсичность для водорослей IC50	55 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	> 1 mg/l
		EC50 daphnia	3.87 mg/l



Название продукта :	SURFACE 95	Дата создания:	21.03.16 Version : 3.1
Справ. №:	BDS000517_21_20160321 (RU)	Заменяет:	BDS000517_20151221

12.2. Стойкость и распад

Нет экспериментальных данных

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет экспериментальных данных

12.4. Мобильность в почве

Не растворим в воде

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Нет информации

12.6. Другие побочные эффекты**РАЗДЕЛ 13: Утилизация****13.1. Методы утилизации отходов**

Продукт : Данный материал и его контейнер нужно удалять безопасным способом.
Не выбрасывать в канализацию или окружающую среду, удалять в разрешенном пункте сбора отходов..

Национальные нормативы : Утилизация должна осуществляться в соответствии с местным, государственным или национальным законодательством

РАЗДЕЛ 14: Транспортировка**14.1. Номер ООН**

Номер ООН : 1950

14.2. Техническое название опасного вещества ООН

Proper shipping name: AEROSOLS (naphta, pentane)

14.3. Транспортный класс(-ы) опасности

Класс: 2.1
Европейское соглашение о перевозке опасных 5F



Название продукта :	SURFACE 95	Дата создания:	21.03.16 Version : 3.1
Справ. №:	BDS000517_21_20160321 (RU)	Заменяет:	BDS000517_20151221

грузов/Правила
международной перевозки
опасных грузов по железным
дорогам - Код классификации:

14.4. Группа упаковки

Packing group: не применимо

14.5. Опасность для окружающей среды

Европейское соглашение о
перевозке опасных
грузов/Правила
международной перевозки
опасных грузов по железным Да
дорогам - Представляют
опасность для окружающей
среды:
IMDG - Морской загрязнитель: Загрязнитель моря
Международная ассоциация
воздушного
транспорта/Международная
организация гражданской Да
авиации - Представляют
опасность для окружающей
среды:

14.6. Особые меры предосторожности для потребителя

Европейское соглашение о
перевозке опасных
грузов/Правила
международной перевозки (D)
опасных грузов по железным
дорогам - Код ограничения
проезда через туннели:
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Транспортировка емкостей в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 73/78 и Кодексом IBC (Международный Строительный Кодекс)

не применим.

РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация



Название продукта :	SURFACE 95	Дата создания:	21.03.16 Version : 3.1
Справ. №:	BDS000517_21_20160321 (RU)	Заменяет:	BDS000517_20151221

15.1. Безопасность, здоровье и охрана окружающей среды / законодательства, определенные для данного вещества или смеси

Паспорт безопасности вещества составлен в соответствии с действующими европейскими нормами. Поправка 2013/10/EU, 2008/47/EC к директиве 75/324/EEC, касающейся аэрозольных распылителей. Директива EC №1907/2006 (Регистрация, оценка, разрешение и ограничение оборота химических веществ)
Директива EC №1272/2008

15.2. Оценка химической безопасности

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

- *Разъяснение фраз риска:
- R10: Огнеопасен.
 - R11: Очень огнеопасен.
 - R12: Чрезвычайно огнеопасен.
 - R34: Вызывает ожоги.
 - R36: Раздражает глаза.
 - R38: Раздражает кожу.
 - R65: Вреден: может причинить вред легким при проглатывании.
 - R66: Повторные воздействия могут вызвать сухость или трещины на коже.
 - R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.
 - R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.
- *Explanation hazard statements:
- H225 : Легковоспламеняющаяся жидкость и пар.
 - H226 : Воспламеняющаяся жидкость и пар.
 - H280 : Содержит газ под давлением; при нагревании возможен взрыв.
 - H304 : Может быть смертельно при проглатывании или попадании в дыхательные пути.
 - H314 : Вызывает сильные ожоги кожи и повреждения глаз.
 - H315 : Вызывает раздражение кожи.
 - H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз.
 - H336 : Может вызывать сонливость или головокружение.
 - H411 : Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

Этот продукт следует хранить, транспортировать и использовать согласно рекомендуемым нормам промышленной гигиены и в соответствии с любыми правовыми предписаниями. Содержащаяся здесь информация основана на текущем состоянии наших знаний и служит для описания наших продуктов с точки зрения требований безопасности. Она не гарантирует никаких специальных свойств. Помимо любого добросовестного использования в целях изучения, исследования и анализа рисков для здоровья, безопасности и окружающей среды, не допускается копирование никакой части этих документов любым способом без письменного разрешения от CRC.